

第 32/2015 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第40/2011號行政法規第五條第二款的規定，作出本批示。

一、委任社會文化司代表林曉白為旅遊發展委員會成員，以替代原代表張素梅，直至被替代者的任期屆滿為止。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零一五年二月九日

社會文化司司長 譚俊榮

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 32/2015

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designado como membro do Conselho para o Desenvolvimento Turístico Lam Io Pak, representante da Secretaria para os Assuntos Sociais e Cultura, em substituição de Cheung So Mui Cecília, até ao termo do respectivo mandato.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

9 de Fevereiro de 2015.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

第 33/2015 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並按照第416/2009號行政長官批示第三款（三）項及第四款的規定，作出本批示。

一、委任社會文化司司長辦公室代表郭昌宇為慢性病防制委員會成員，以替代原代表蘇兆祥，直至被替代者的任期屆滿為止。

二、本批示自二零一五年二月十二日起生效。

二零一五年二月六日

社會文化司司長 譚俊榮

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 33/2015

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto na alínea 3) do n.º 3 e no n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 416/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designado membro da Comissão de Prevenção e Controlo das Doenças Crónicas Kuok Cheong U, em substituição de Sou Sio Cheong, como representante do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, até ao termo do respectivo mandato.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 12 de Fevereiro de 2015.

6 de Fevereiro de 2015.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零一五年二月六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，梁勵擔任教育暨青年局局長的定期委任，自二零一五年三月九日起續期兩年。

二零一五年二月十日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 黎英杰

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Fevereiro de 2015:

Leong Lai — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como directora dos Serviços de Educação e Juventude, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 9 de Março de 2015, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 10 de Fevereiro de 2015. — A Chefe do Gabinete, *Lai Ieng Kit*.